# SOPRON ÉS FERTŐ-TÁJ

## STEIGLER KAMÉLEON CUVÉE 2025/26

A pincészet egy másik könnyed és frissítően zamatos bora, aminek gerincét a Zöld veltelíni adja, egy kis Ottonel muskotállyal fűszerezve. Színében világos citrom sárga árnyalat és zöldes reflexek, illatában friss citrus gyümölcsök és virágos-parfümös jegyek nyílnak ki. Kóstolva kellemesen lendületes savérzetet érezhető, ami finom karakteréget adó moderált alkohol tartalommal párosul. Frissítő reduktív bor, de zamatokban gazdag és érezhetően a szőlő eredeti íz világa, valamint a termőhely adja igazi értékét. Ízében tökéletes tisztaság, kellemes textúra és az illatban megismert aromatika köszön vissza. Testében légies könnyedség érezhető, amit az illatosabb Muskotály lágyabb jegyei egészítenek ki. Könnyen értelmezhető és a fajtajegyeket is szépen hordozó házasítás.

Ein anderer leichter und erfrischend aromatischer Wein der Kellerei ist ein Cuvée, zumeist aus Grünem Veltliner, gewürzt mit etwas Muskat Ottonel. Seine Farbe ist ein helles Zitronengelb. Der Geruch nach frischen Zitrusfrüchten mit blumigen, parfumhaften Noten wird ergänzt durch die weicheren Noten des duftigeren Muskats.

A light wine with refreshing flavours from Steigler Cellar. Zöld Veltelini (Grüner Veltliner) gives the backbone of the wine, seasoned by a touch of Muscat Ottonel. Light lemon colour. The nose is characterised by fresh citrus fruits and floral notes complemented by the typical, softer notes of Muscat.

7 790 HUF
1 350 HUF / dl

## TASCHNER IRSAI OLIVÉR 2025

Az év első újbora Magyarországon. Virágillatú, kedves és elegáns. Tartalmaz egy kevés – még az erjedésből származó, $CO_2$-ot, amely még jobban kiemeli a frissességét.

Der erste Jungwein des Jahres in Ungarn. Mit Blütenduft, lieb/nett und elegant. Enthält ein wenig – noch aus der Gärung stammenden $CO_2$, der hebt die Frische des Weines noch mehr hervor.

The first new wine of the year in Hungary. Spicy dry white wine with a fresh, citrusy, floral scent and low alcohol content. It contains a little CO2 even from fermentation what emphasizes its freshness even more.

7 050 HUF
1 250 HUF / dl

## WINELIFE SUPERNOVA 2025/26

FÉLÉDES/ SEMI-SWEET/ HALBSÜSS 2025/26

Főként fiataloknak, illetve gasztronómiába szánt reduktív eljárással készített félédes, gyümölcsös fehérbor. Az alacsony alkohol (10,5%vol), a 30 gramm maradékcukor és az átlagosnál magasabb savtartalom miatt feszes struktúrájú, nagyon jól fogyasztható, könnyen érthető „partybor". Rizlingszilvániból készült, mely egy kis muskotályos illat és ízvilágot kölcsönös a bornak.

Hauptsächlich für Jugendliche und für die Gastronomie gedachter, mit reduktivem Verfahren hergesteller halbsüsser, fruchtiger Wiesswein. Aus Riesling-Pflaume hergestellt, welche ein kleiner Duft und Geschmackwelt dem Wein verteilt.

A semi-sweet, fruity white wine made with a reductive process intended mainly for young people and for gastronomy. Due to the low alcohol (10.5% vol), 30 grams of residual sugar and higher than average acidity, it is a well-drinkable, easy-to-understand "party wine" with a tight structure. It is made from Rieslingssilvani, which gives the wine a slightly musky aroma and flavor.

7 790 HUF
1 350 HUF / dl

# ZACHÁR CHARDONNAY 2025

Zachár Chardonnay 2021 / 2022 Festői környezetben, a Fertő tó partján fekvő Hidegség település legmagasabb pontján, a mindig napos Csillahegyen terem a Zachár Chardonnay kiváló minőségű szőlője. A termést kíméletesen préseljük, a mustot ezután 225 literes fahordóba töltjük, majd az erjedést követően finom seprőn tartva érleljük 18 hónapon keresztül.

Die hochwertigen Trauben des Zachár Chardonnay wachsen in malerischer Umgebung, auf dem höchsten Punkt der Stadt Hidegség am Ufer des Fertő-Sees, auf dem stets sonnigen Csillahegyen. Die Früchte werden schonend gepresst, der Most anschließend in ein 225-Liter-Holzfass gefüllt und nach der Gärung 18 Monate auf der Feinhefe ausgebaut.

The high-quality grapes of Zachár Chardonnay grow in picturesque surroundings, on the highest point of the town of Hidegség on the shores of Lake Fertő, on the always sunny Csillahegyen. The fruit is gently pressed, the must is then poured into a 225-liter wooden barrel, and after fermentation, it is aged on fine lees for 18 months.

10 230 HUF
1 650 HUF / dl

# IVÁNCSICS MERLOT ROZÉ 2025/26

Színe halványrózsaszín lazac. Illatában erdei szamóca, málna a meghatározó szájban eper és cseresznye öltözteti fel a szép savgerincet. Üde, friss kellemes lecsengés. Kevés (5-6g) cukor elegánssá és behízelgővé teszi az utóízt.

Ein Hauch von Lachs Rosa in Farbe. Walderdbeeren und Himbeeren in Duft, Erdbeeren und Kirschen kleiden das elegante Gerüst der Säuren im Mund. Ein frischer, angenehmer Abklang. Wenig (5-6g) Zucker gestaltet den Nachgeschmack im Mund elegant und entzückend.

The color is pale pink, salmon. In the aroma: wild strawberry and raspberry. A fresh, pleasent finish. A little (5-6g) sugar makes the aftertaste elegant and flattering

7 790 HUF
1 350 HUF / dl

# STEIGLER SOPRONI KÉKFRANKOS 2023

Mély rubin és bíbor árnyalatot mutat. Fiatalos illatában piros és fekete húsú gyümölcsök kavalkádja fogad, melyet elegánsan megjelenő tölgyfahordós érlelésből származó jegyek fűszereznek. Közepesen testes, jó ivású, csersavakban visszafogott, de komplex bor, vastag húsos érzettel és koncentrált aromatikával. Kellemes érzetű és lendületes savgerince szinte repíti az íz jegyeit, melyet főleg meggyes, cseresznyés, szilvás, fekete-ribizlis gyümölcsösség tesz gazdagabbá és izgalmasabbá. Utóízében kiegyensúlyozott hordóhasználat alakítja igazán harmonikussá a tipikus fajtajegyekben bővelkedő kékfrankos íz világát.

It displays deep ruby and crimson hues. Its youthful bouquet welcomes a medley of red and black fruits, elegantly complemented by spicy notes derived from oak barrel aging. A medium-bodied, highly drinkable, yet complex wine with restrained tannins, a rich and fleshy texture, and concentrated aromatics. Its pleasant and vibrant acidity carries the flavors effortlessly, enriched by notes of sour cherry, cherry, plum, and blackcurrant fruitiness. In the finish, the balanced use of oak creates true harmony within the characteristic flavor profile of Blaufränkisch, abundant in varietal character.

Er zeigt tiefe Rubin- und Purpurfarben. In seinem jugendlichen Duft entfaltet sich ein Zusammenspiel roter und schwarzer Früchte, elegant ergänzt durch würzige Noten aus dem Ausbau im Eichenfass. Ein mittelkräftiger, sehr zugänglicher und zugleich komplexer Wein mit zurückhaltenden Tanninen, dichter, fleischiger Struktur und konzentrierter Aromatik. Seine angenehme und lebendige Säurestruktur trägt die Aromen beinahe schwebend, wobei vor allem Sauerkirsche, Kirsche, Pflaume und schwarze Johannisbeere für zusätzliche Fülle und Spannung sorgen. Im Nachhall verleiht der ausgewogene Holzeinsatz der sortentypischen Aromatik des Blaufränkisch eine harmonische Vollendung.

7 790 HUF
1 350 HUF / dl

# KÚRIA SOPRON MERLOT 2020

Rubin színű, feketecseresznyés, meggyes, szilvás illatú merlot fahéj és szegfűszeg fűszerességével. Szilvás, szilvakompótos íz, édes fűszerekkel. A Fertő-tó fölötti Block 1 termése, nagyobb részt 300 literes használt és egyharmad részt új hordóban érlelve.

A ruby coloured wine with black cherry, sour cherry and plum aromas, plus Merlot's cinnamon and nutmeg spiciness. Plum, plum compote on the palate with sweet spices. The crop of Block 1 above Lake Fertő, the larger part was aged in 300-litre used barrels, one-third in new barrels.

Rubinrote Farbe, ein Duft mit Schwarzkirsche, Sauerkirsche und Pflaume, mit würzigen Noten von Zimt und Gewürznelke. Ein Geschmack mit Pflaume, Pflaumenkompott, sowie mit süßen Gewürzen.

10 080 HUF
1 500 HUF / dl

# LUKA MADÁRLÁTTA MERLOT AMFÓRÁS 2022

2021-ben elkeztünk egy új irányvonalat. Hordó nélkül, amfórában érleljük a boraink egy részét, végigkísérve egy teljesen természetes folyamatot és ún. smink nélküli borsorozatot hoztunk létre. Ez a bor ennek a borsorozatnak a harmadik tagja, a gyönyörű Harmler dűlő szőlőfürtjeiből készült. 10 hónapot volt az amfórákban, egy évig palackban érleltük, kézzel címkéztük/ mely címke egy régi festményem részlete/ majd viaszba mártottuk.

Im Jahr 2021 haben wir eine neue Richtung eingeschlagen. Ein Teil unserer Weine wird ohne Holzfass, in Amphoren ausgebaut, wobei wir einen völlig natürlichen Prozess begleiten und eine sogenannte „ungeschminkte" Weinserie geschaffen haben. Dieser Wein ist das dritte Mitglied dieser Serie und wurde aus den wunderschönen Trauben des Harmler-Dűlő hergestellt. Er reifte 10 Monate in Amphoren und anschließend ein Jahr in der Flasche. Die Etiketten wurden von Hand angebracht – das Etikett zeigt einen Ausschnitt eines meiner früheren Gemälde – und schließlich in Wachs getaucht.

In 2021, we embarked on a new direction. A portion of our wines is aged without barrels, in amphorae, following a completely natural process and creating a so-called "makeup-free" wine series. This wine is the third member of that series, made from the beautiful grape clusters of the Harmler vineyard. It spent 10 months in amphorae, followed by one year of bottle aging. Each label was applied by hand – featuring a detail from one of my earlier paintings – and finally sealed in wax.

22 650 HUF

# LUKA ZWEIGELT 2023

Van a zweigelt: sötét indigó kék, gazdag illatú és ízű, gyümölcsös vörösbor. És van a Luka Zweigelt, ami ugyanez, csak a köbön: zamatos, sűrű, mély és gazdag, a mikropince használt hordóival megtámogatott fantasztikus ízekkel, tartalmas, hosszú korttyal. Hatalmas zweigelt egy apró borászlány apró pincéjéből.

Eindeutig von Enikő Luka hergestellt, mit sehr stark dominierenden Zweigelt-Noten. Reichhaltiger, intensiver Wein mit allen Noten der Rebsorte: Waldbeerfrüchte, Brombeere, wenig grüne Gewürze und Lakritze.

There is Zweigelt that is an indigo blue, richly aromatic, flavoursome and fruity red wine, and there is Luka Zweigelt, which is all of this multiplied: it's tasty, dense, deep and rich with fantastic flavours supported by the used barrels of the micro-winery, with a long and substantial palate. A huge Zweigelt from a tiny winemaker's tiny cellar

19 780 HUF

# BALATON KÖRNYÉKI BOROK

## GYETVAI SAUVIGNON BLANC 2024

Kirobbanó sauvignon blanc-illattal fogad a bor, benne minden, ami miatt ezért a szőlőfajtáért rajongunk: bodza, frissen vágott fű, ananász, mangó. Kóstoláskor is ezen az úton haladunk tovább, bár itt belépnek még a citrusos asszociációk is, valamint a lendületes savak, némi, a nyelvünket bizsergető szén-dioxid, a könnyed test és a visszafogott alkoholtartalom. Vibráló, élénk bor, remek választás saláták, szendvicsek és könnyű ebédek mellé.

The wine greets us with an explosive Sauvignon Blanc aroma, featuring everything we love about this grape variety: elderflower, freshly cut grass, pineapple, and mango. On the palate, the experience continues along the same vibrant path, now joined by citrus notes, lively acidity, a slight tingling touch of carbon dioxide on the tongue, a light body, and moderate alcohol content. A vibrant and refreshing wine, it is an excellent choice alongside salads, sandwiches, and light lunches.

Der Wein empfängt uns mit einem explosiven Sauvignon-Blanc-Duft, der alles vereint, was wir an dieser Rebsorte lieben: Holunderblüte, frisch geschnittenes Gras, Ananas und Mango. Am Gaumen setzt sich dieser Eindruck fort, ergänzt durch zitrische Noten, lebendige Säure, eine leicht prickelnde Kohlensäure auf der Zunge, einen leichten Körper und einen zurückhaltenden Alkoholgehalt. Ein vibrierender, lebendiger Wein, der hervorragend zu Salaten, Sandwiches und leichten Mittagessen passt.

8 750 HUF
1 390 HUF / dl

## LAPOSA OLASZRIZLING 2024/2025

Szalmasárga szín, behízelgő illat, sárgadinnye- és sárgabarack-aromák jellemzik a gyümölcsös korty hosszan megmarad, akárcsak az ásványos lecsengés."

Straw-yellow in color, with an inviting bouquet characterized by notes of melon and apricot. The fruity palate lingers pleasantly, accompanied by a lasting mineral finish.

Strohgelbe Farbe, ein verführerisches Bukett mit Aromen von Honigmelone und Aprikose. Der fruchtige Geschmack bleibt lange erhalten, ebenso wie der mineralische Nachhall.

5 990 HUF

## PÁTZAY RIZLING 2024

Kristálytiszta, világossárga szín jellemzi. Kifejezetten friss citrusos, gyümölcsös illata teszi üdévé. A gyümölcsök közül az őszibarack és a lime aromái a legintenzívebbek. Ízben szintén a citrusok és a fehérhúsú őszibarack valamint kicsit később enyhén körtés, és kissé tropikális jegyek is megjelennek. Üde savai teszik lendületessé a finom sósséggal búcsúzó lecsengést.

It is characterized by a crystal-clear, pale yellow color. Its distinctly fresh, citrusy, and fruity bouquet gives the wine a vibrant character, with peach and lime aromas standing out most prominently. On the palate, citrus fruits and white-fleshed peach dominate, followed by subtle pear and lightly tropical notes. Its lively acidity adds momentum to the finish, which fades elegantly with a delicate salty minerality.

Er zeichnet sich durch eine kristallklare, hellgelbe Farbe aus. Sein ausgesprochen frisches, zitrusbetontes und fruchtiges Bouquet verleiht ihm eine lebendige Ausstrahlung, wobei Pfirsich- und Limettenaromen besonders hervorstechen. Am Gaumen dominieren ebenfalls Zitrusfrüchte und weißfleischiger Pfirsich, später zeigen sich zudem feine Birnen- und leicht tropische Noten. Seine frische Säure verleiht dem Abgang Dynamik, der mit einer feinen salzigen Mineralität ausklingt.

1 350 HUF
7 790 HUF / dl

# DISZNÓKŐ FURMINT 2024

Gyümölcsös, ugyanakkor jellegzetesen minerális száraz fehérbor. Egyedülálló karakterét a gyümölcsösség és ásványiasság egyensúlyától nyeri, tökéletesen tükrözve a Disznókő termőterületének kirobbanó frissességét.Friss és száraz, és éppen e két vonásának köszönhetően különösen jól iható bor. Számos alkalomhoz illik, forró nyarakon például remekül oltja szomjunkat egy teraszon hűsölve vagy grillezés közben. Könnyebb fogások tökéletes társa, baráti beszélgetések lelkes támogatója.

A fruity yet distinctly mineral dry white wine. Its unique character comes from the balance between fruitiness and minerality, perfectly reflecting the vibrant freshness of the terroir of Disznókő. Fresh and dry, it is precisely these two traits that make it particularly easy to drink. It suits many occasions: on hot summer days it is an excellent thirst-quencher while relaxing on a terrace or during grilling. A perfect companion to lighter dishes, and an enthusiastic supporter of friendly conversations.

Ein fruchtiger, zugleich charakteristisch mineralischer trockener Weißwein. Seinen einzigartigen Charakter verdankt er der Balance zwischen Fruchtigkeit und Mineralität und spiegelt dabei die beeindruckende Frische des Terroirs von Disznókő perfekt wider. Frisch und trocken ist er gerade durch diese beiden Eigenschaften besonders angenehm zu trinken. Er passt zu vielen Anlässen: An heißen Sommertagen löscht er hervorragend den Durst, sei es auf der Terrasse oder beim Grillen. Ein idealer Begleiter zu leichteren Speisen und ein geselliger Unterstützer guter Gespräche.

8 750 HUF
1 390 HUF / dl

# BAZALTKŐ KÉKNYELŰ 2013

A Bazaltkő Kéknyelű 2013 egy különleges, érett fehérbor, mely a Badacsony vulkanikus talajának egyedi mineralitását hordozza magán. Friss citrusos és őszibarackos jegyekkel, élénk savakkal és komplex ízvilággal rendelkezik. Tökéletes választás a magyar borok kedvelőinek, akik egy igazán exkluzív prémium bort keresnek. Rendelje meg webshopunkból, élvezze otthonában a természetes eleganciát és hagyományt!

Bazaltkő Kéknyelű 2013 is a special, mature white wine that carries the unique minerality of the volcanic soils of Badacsony. It features fresh citrus and peach notes, lively acidity, and a complex flavor profile. An excellent choice for lovers of Hungarian wines seeking a truly exclusive, premium bottle. Order it from our webshop and enjoy natural elegance and tradition in the comfort of your home.

Der Bazaltkő Kéknyelű 2013 ist ein besonderer, gereifter Weißwein, der die einzigartige Mineralität der vulkanischen Böden des Badacsony in sich trägt. Er zeigt frische Zitrus- und Pfirsichnoten, lebendige Säure und ein komplexes Geschmacksprofil. Eine perfekte Wahl für Liebhaber ungarischer Weine, die einen wirklich exklusiven Premiumwein suchen. Bestellen Sie ihn in unserem Webshop und genießen Sie natürliche Eleganz und Tradition in Ihrem Zuhause.

13 500 HUF
1 850 HUF / dl

# PÁTZAY CSÍNY 2024

Kristálytiszta, halvány citrom színű, parfümös virágos illatában citrus és friss alma dereng. Az egyensúlyos száraz korty szinte kiált a következőért. Hosszú, kissé sós lecsengésében fehér húsú őszibarack és virágok dominálnak. Nagyon Badacsony. Nagyon nyár. Könnyű, hideg gyümölcssalátához vagy csak magában a teraszon a Balatont csodálva.

Crystal clear, pale lemon in color, with a perfumed floral aroma in which hints of citrus and fresh apple emerge. The balanced dry palate almost calls for another sip. Its long, slightly saline finish is dominated by white-fleshed peach and floral notes. Very Badacsony. Very summer. Light, perfect with a chilled fruit salad or simply on its own while admiring Lake Balaton from the terrace.

Kristallklar, blass zitronengelb, mit einem parfümierten, blumigen Duft, in dem Zitrus und frischer Apfel aufscheinen. Der ausgewogene trockene Geschmack ruft förmlich nach dem nächsten Schluck. Der lange, leicht salzige Abgang wird von weißfleischigem Pfirsich und floralen Noten geprägt. Sehr Badacsony. Sehr Sommer. Leicht, ideal zu einer gekühlten Obstsalat oder einfach solo auf der Terrasse mit Blick auf den Balaton.

7 790 HUF
1 350 HUF / dl

# PANNONHALMI BORVIDÉK

## PANNONHALMI TRICOLLIS 2025

Olaszrizling, királyleányka, rajnai rizling, pinot blanc, tramini. Szőlő a főapátság összes területéről érkezett a házasításba. Illatát a fűszeres tramini alapozza meg, kortya széles és krémes, friss, élénk savakkal.

Die Trauben sind praktisch von jedem Gebiet der Hauptabtei in den Verschnitt geraten. Sein Duft wird vom Traminer gegründet, sein Schluck ist breit und cremig, frisch, mit lebendigen Säuren.

In addition to the Carpathian Basin varieties (Olaszrizling, Királyleányka), international varieties (Riesling, Pinot Blanc, Gewürtztraminer) are also part of the 2021 white Tricollis. The grapes came to the blend from virtually everywhere the archabbey has vineyards. The nose is dominated by the spicy Gewürtztraminer, while the palate is broad and creamy with fresh, lively acidity.

8 190 HUF
1 350 HUF/dl

## PANNONHALMI TRICOLLIS ROSÉ 2024/25

Régi ismerős a Tavaszó-, a Babszökő-, illetve a Széldomb-dűlőkből. Rozéra szüretelt kékfrankos, merlot, pinot noir és cabernet franc szőlők, tartályban iskolázva. Tartalmas, érett, gazdag rozé.

Ein alter Bekannter aus den Weinbergen Tavaszó-, Babszökő-, bzw. Széldomb der Region Pannonhalma. Blaufränkischer, Merlot, Pinot Noir und Cabernet Franc Trauben auf Rosé gelesen, im Gefäß geschult. Ein gehaltvolles, reifes und reiches Rosé.

An old acquaintance from the Tavaszó, the Babszökő and the Széldomb vineyards. The Kékfrankos, Merlot, Pinot Noir and Cabernet Franc grapes were harvested specifically to make rosé, and vinified in tanks. A substantial, ripe, rich rosé.

8 190 HUF
1 350 HUF / dl

## PANNONHALMI HEMINA 2023

A bort a merlot túlsúlyából adódóan finom tanninszerkezet jellemzi, míg a cabernet franc jegyei a bor vázát, struktúráját adják. A többedszer használt magyar tölgyfahordókban történő rövid érlelés miatt a bor gyümölcsvilága a meghatározó a "barrique-jegyek" ellenében. Egyensúlyos alkoholtartalma előtérbe helyezi szedres illat- és ízjegyeit, amit a bor testessége szépen támogat. Finom szerkezetű, gyümölcsösen elegáns, de tartalmas "pannonhalmi bordói".

Bestimmt durch die Dominanz vom Merlot, weist der Wein einen Hauch von feinem Tannin auf, solange die Merkmale des Cabernet Franc das Skelet bzw. die Struktur des Weines geben. Wegen einer kurzen Reifung in, des Öfteren benutzten, ungarischen Eichenfässern, erweist sich die Fruchtwelt des Weines den „Barrique-Merkmalen" gegenüber als maßgebend. Sein ausgewogener Alkoholinhalt betont gleichzeitig seine, Brombeeren zitierenden Duft und Geschmacksmerkmale, was durch die Kräfte des Weines ebenfalls elegant unterstützt werden. Fein strukturierter, fruchtig eleganter, dennoch ein kräftiger Bordeaux aus Pannonhalma".

Owing to the dominancy of merlot, the wine has silky tannins, while the notes of cabernet franc ensure the structure for the wine. Due to the short period of aging in used Hungarian wooden barrels, the leading aromas are driven by the fruitiness but not from the barriques. The alcohol content is balanced with the richness and the body, emphasizing the notes of black berries both on the nose and the palate. It is a delicate and elegant Bordeaux-style blend from Pannonhalma.

10 450 HUF
1 600 HUF / dl

# VILLÁNYI BORVIDÉK

## GERE ROSÉ 2025

Kékfrankos és pinot noir alapú, villányi és siklósi öreg tőkékről augusztusban szüretelve, tartályban erjesztve. Kirobbanó ropogós piros gyümölcsök, illatában és ízében egyaránt szilva, fekete cseresznye, szamóca.

Mit Blaufränkisch und Pinot Noir als Grundweine. Von alten Weinstöcken in Villány und Siklós gelesen, im Behälter gegoren. Sowohl im Duft als auch im Geschmack Pflaume, Schwarzkirsche und Erdbeere.

Based on Kékfrankos and Pinot Noir. It was harvested from old vines from Villány and Siklós in August, fermented in tanks and bottled fresh. It has a rosy colour, explosively crispy red fruits and freshness. Plum, black cherry and wild strawberry appear both on the nose and the palate.

8 190 HUF
1 350 HUF / dl

## SAUSKA CUVÉE 13 2021/22

A jónevű villányi Makár-, Konkoly-, Kopár- és Ördögárok dűlők termése, nagyobb részben bordói fajtákkal és egy-egy helyi hőssel. Mélyvörös szín, málnás, szedres, érett szilvás illat, közepes test sok-sok gyümölccsel, hosszú korttyal.

Tiefe rubinrote Farbe, ein Duft von Himbeere, Brombeere und reifer Pflaume, mittlerer Körper mit zahlreichen Früchten und einem langen Geschmack.

The crop of the well-known Villány vineyards mostly with Bordeaux varieties and some local heroes. Deep red colour, raspberry, blackberry, ripe plum aromas on the nose, medium-bodied with lots of fruit and a long palate.

10 130 HUF
1 550 HUF / dl

## GERE CABERNET SAUVIGNON BARRIQUE 2022

A villányi birtok ikonikus bora egy kiváló borokat eredményező és harmonikus évjáratból. A Csillagvölgy-dűlőben organikusan művelt szőlő optimális érettségben került szüretelésre, majd 16 hónapig érlelődött használt 225 literes hordókban. Illatában piros bogyósok, meggy, csipkebogyó, füge és hordófűszerek. Tartalmas korty, rendkívüli gyümölcsíz, telt és hosszú ízű bor.

Ikonischer Wein des Weingutes in Villány, aus einem harmonischen Jahrgang mit einer Reihe ausgezeichneter Weine. Die organisch bebauten Trauben des Csillagvölgy Weinberges, wurden zu einem optimalen Reifezustand geerntet. Es folgte eine Reifung von 16 Monaten in 225 Liter Fässern. Beim Duft kommen rote Beere, Sauerkirsche, Hagebutte, Feige und Fass-Gewürze. Gehaltvoller Zug, außerordentlicher Fruchtgeschmack, ein Wein mit schwerem und langem Geschmack.

The iconic wine of the Villány estate from a harmonious vintage that resulted in excellent wines. The organically cultivated grapes of the Csillagvölgy vineyard were harvested at optimal ripeness, then aged for 16 months in used 225-litre barrels. Red berries, sour cherry, rose hip, fig and oak spices appear on the nose. A full and long wine, with a substantial palate and an extremely fruity flavour.

14 250 HUF

# EGRI BORVIDÉK

## PETRÉNY LEGENDS BIKAVÉR 2020

Klasszikus egri stílusú vörösbor. Házasítása öt, önmagában is kiemelkedő, karakteres szőlőfajtának, melyek külön-külön 28 hónapot töltöttek ászok tölgyfa hordóban. Gyümölcsös frissessége és a palackos érlelés során szépen összesimult savai hosszú megőrizhetőséget jósolnak. Tiszta elegáns illattal indít, meggy és vanília sejlik fel a szellőztetés után. Szépen megmutatkozik a szilva és érett fekete cseresznye. Jó közepes test, enyhe csokis lecsengéssel.

A classic Eger-style red wine. A blend of five distinctive grape varieties, each outstanding on its own, separately aged for 28 months in oak barrels. Its fruity freshness and harmonized acids developed during bottle aging suggest excellent aging potential. It opens with a clean, elegant aroma, where sour cherry and vanilla emerge after aeration. Plum and ripe black cherry also become clearly noticeable. Medium-bodied, with a smooth texture and a slightly chocolatey finish.

Ein klassischer Rotwein im Egerer Stil. Eine Cuvée aus fünf charaktervollen Rebsorten, die jeweils für sich genommen hervorragend sind und separat 28 Monate in Eichenfässern ausgebaut wurden. Seine fruchtige Frische und die während der Flaschenreife harmonisch verschmolzenen Säuren versprechen ein langes Lagerpotenzial. Er eröffnet mit einem klaren, eleganten Duft, in dem nach dem Belüften Sauerkirsche und Vanille aufscheinen. Auch Pflaume und reife schwarze Kirsche treten deutlich hervor. Mittlerer Körper mit einem leicht schokoladigen Abgang.

10 750 HUF

## THUMMERER TRÉFIL CUVÉE

ÉDES/ SWEET/ SÜSS 2022

Noszvalyi és szomolyai turán és blauburger a klasszikus francia fajtákkal házasítva. Ettől olyan sokízű, virágos, gyümölcsös és gazdagon édes kortyú. 2 év használt hordós érlelés, 45 gramm természetes maradékcukor, moderált alkohol.

Blumiger, fruchtiger Wein mit vielen Aromen und einem reichhaltigen, süßen Schluck. 45 Gramm natürlicher Restzucker, moderierter Alkohol.

Turán and Blauburger grapes from Noszvaly and Szomolya blended with classic French varieties, which makes its palate multi-flavoured, floral, fruity and richly sweet. It was aged for 2 years in used barrels, and has 45 grams of residual sugar and restrained alcohol.

8 190 HUF
1 350 HUF / dl

# TOKAJI BORVIDÉK

## OREMUS ÉDES "SÜß/SWEET" SZAMORODNI 2018 (0,5 LITER)

Hárslevelű, furmint, sárgamuskotály, zéta, kövérszőlő és kabar házasítása. Új zempléni tölgyben erjedt, 2-3 éves gönci és burgundi méretű hordóban érett. Sárgadinnye, barack, finom ásványosság.

Ein Verschnitt aus Lindenblättriger, Furmint, gelber Muskateller, Zéta, Kövérszőlő und Kabar. Zuckermelone, Pfirsich und feine Mineralität.

Hárslevelű, Furmint, Sárgamuskotály, Zéta, Kövérszőlő and Kabar, from a November harvest. It was fermented in new Zemplén oak, aged in 2-3-year-old Gönc- and Burgundy-sized barrels for 15 months. 75 grams of residual sugar, 7 grams of acidity, melon, peach and delicious minerality.

11 100 HUF
2 690 HUF / dl

# NEMZETKÖZI BOROK

## TRAPICHE BROQUL MALBEC 2022

A bor 25 éves ültetvényről, 900 és 1200 méter közötti tengerszint feletti magasságú területekről származik. Intenzív bíborvörös színű bor rubin színárnyalatokkal. Illatában friss piros és feketebogyós gyümölcsaromák fedezhetők fel virágos jegyekkel, földes ásványokkal, elegáns füst érintéssel. Szájpadláson gazdag fűszerességgel nyit, melyet hosszú és kellemes lecsengés követ. Ideálisan párosítható grillezett vörös húsokkal, pörkölttel, gombaszószos tésztákkal és sajtokkal.

The wine comes from 25-year-old vineyards, located at an altitude of 900 to 1200 meters above sea level. It is an intense deep purple-red wine with ruby reflections. On the nose, fresh red and black berry aromas can be detected, complemented by floral notes, earthy minerality, and an elegant touch of smoke. On the palate, it opens with rich spiciness, followed by a long and pleasant finish. It pairs ideally with grilled red meats, stews, pasta with mushroom sauce, and cheeses.

Der Wein stammt von 25 Jahre alten Reben, die in einer Höhenlage von 900 bis 1200 Metern über dem Meeresspiegel wachsen. Er zeigt eine intensive, dunkelpurpurrote Farbe mit rubinroten Reflexen. In der Nase lassen sich frische rote und schwarze Beerenaromen erkennen, begleitet von floralen Noten, erdiger Mineralität und einer eleganten Rauchnote. Am Gaumen eröffnet er mit einer reichen Würze, gefolgt von einem langen und angenehmen Abgang. Er passt ideal zu gegrilltem rotem Fleisch, Eintöpfen, Pasta mit Pilzsauce und Käse.

11 750 HUF

## YEALANDS SAUVIGNON BLANC 2024

Magyarul ezt a bort válogatásnak hívnánk, amelyet nem egy adott terület, hanem az ültetvény egészének legjavát mutatja nekünk. A korábbi évjáratot a világ legjobb fehérborának választották, de minden évben fantasztikus értékeket mutat. A Reserve Sauvignon Blanc egyszerre van tele trópusi gyümölcsökkel, füves zöld illatokkal és az óceán sósságával. Tökéletesen mutatja, hogy a Yealands mindenben tökéletességre törekszik

In Hungarian, this wine would be described as a selection, showcasing the very best of the entire vineyard rather than a single plot. A previous vintage was chosen as the world's best white wine, and every year it delivers outstanding quality. The Reserve Sauvignon Blanc is full of tropical fruits, grassy green aromas, and a hint of oceanic salinity. It perfectly demonstrates Yealands' pursuit of excellence in every detail.

Im Ungarischen würde man diesen Wein als eine Selektion bezeichnen, die nicht ein einzelnes Terroir, sondern das Beste des gesamten Weinbergs widerspiegelt. Ein früherer Jahrgang wurde zum besten Weißwein der Welt gewählt, und auch jedes Jahr zeigt er herausragende Qualität. Der Reserve Sauvignon Blanc ist geprägt von tropischen Früchten, grasigen, grünen Aromen und einer feinen maritimen Salzigkeit. Er zeigt perfekt, dass Yealands in jedem Detail nach Perfektion strebt.

15 980 HUF

## Valdemar Crianza 2021

Tiszta, ragyogó, közepesen intenzív meggyszín jellemzi. Komplex illatában fekete bogyós gyümölcsök, finom füstösség, amelyet vanília és kókusz aromái egészítenek ki. Kerek, harmonikus bor elegáns, selymes tanninokkal és hosszú, szép utóízzel. A bor alapanyaga a Rioja Alavesa és Rioja Alta területeiről származik. Többszörösen díjazott tétel: Arany érem – Challenge International du Vin 2019 • Ezüst érem – Citadelles du Vin 2019

It is characterized by a clear, brilliant, medium-intensity cherry-red color. Its complex bouquet reveals black berry fruits and a delicate smokiness, complemented by aromas of vanilla and coconut. A round, harmonious wine with elegant, silky tannins and a long, beautiful finish. The grapes come from the Rioja Alavesa and Rioja Alta regions. This is a multiple award-winning wine: Gold Medal – Challenge International du Vin 2019 • Silver Medal – Citadelles du Vin 2019

Er zeigt eine klare, brillante, mittelintensive Kirschrotfarbe. In seinem komplexen Bouquet entfalten sich schwarze Beerenfrüchte und eine feine Rauchnote, ergänzt durch Vanille- und Kokosaromen. Ein runder, harmonischer Wein mit eleganten, seidigen Tanninen und einem langen, schönen Abgang. 0Das Lesegut stammt aus den Regionen Rioja Alavesa und Rioja Alta. Dieser Wein wurde mehrfach ausgezeichnet: Goldmedaille – Challenge International du Vin 2019 • Silbermedaille – Citadelles du Vin 2019

13 500 HUF
1 850 HUF / dl

# PROSECCO, PEZSGŐ, CHAMPAGNE/SEKT

## HUNGÁRIA EXTRA DRY

Néhány jó barát és egy palack hosszan érlelt Hungaria pezsgő. Velük egy átlagos hétköznap estéből is élmény születhet. A különlegesen száraz Hungaria Extra Dry kerek savaival, telt, diós illatával és éjszakai fényeket idéző színével elmossa a gondokat. Engedjétek, hogy hosszan tartó zöld gyümölcsössége és lágy vajassága felfedjék az estében rejlő lehetőségeket!

Ein paar gute Freunde und eine Flasche lang gereiften Hungaria-Champagner. Mit ihnen kann selbst ein durchschnittlicher Abend unter der Woche zum Erlebnis werden. Der außergewöhnlich trockene Hungaria Extra Dry vertreibt Ihre Sorgen mit seiner runden Säure, seinem vollen, nussigen Aroma und seiner Farbe, die an Nachtlichter erinnert.

A few friends and a bottle of well-aged Hungaria sparkling can turn an ordinary evening into a fancy event. Worries are quickly swept away by the round acidity, the rich, walnutty aroma and the illuminated colours of the Hungaria Extra Dry. Allow its enduring green fruitiness and its smooth butteriness to conceal the possibilities the night has in store! Indulge in the moment, and reveal the evening's character together!

9 800 HUF

## LAPOSA EXTRA DRY

A Laposa Extra Dry pezsgő friss, könnyed és gyümölcsös karakterű pezsgő, amelyet a finom buborékok és az elegáns, tiszta illatvilág tesz igazán üdévé. Aromatikájában citrusos és zöldalmás jegyek dominálnak, kiegészülve enyhe virágossággal és visszafogott élesztős tónusokkal. Ízében harmonikus egyensúly jellemzi az élénk savak és a gyümölcsösség között, lecsengése friss és ropogós.

The Laposa Extra Dry sparkling wine is fresh, light, and fruit-driven, made truly vibrant by its fine bubbles and elegant, clean aromatic profile. Its bouquet is dominated by citrus and green apple notes, complemented by subtle floral tones and restrained yeasty nuances. On the palate, it shows a harmonious balance between lively acidity and fruitiness, with a fresh and crisp finish.

Der Laposa Extra Dry Schaumwein ist frisch, leicht und fruchtbetont, dessen feine Perlage und elegantes, klares Aromaprofil ihn besonders lebendig machen. In der Aromatik dominieren Zitrus- und grüne Apfelnoten, ergänzt durch feine florale Anklänge und dezente Hefenoten. Am Gaumen zeigt er ein harmonisches Gleichgewicht zwischen lebendiger Säure und Fruchtigkeit, mit einem frischen und knackigen Abgang.

13 980 HUF

## MAZZEI PROSECCO DOC

A Villa Marcello pezsgő elegáns példája a venetói proseccónak. Színe világos szalmasárga, apró és tartós buborékokkal. Illatában friss alma és körte, valamint finom virágos jegyek jelennek meg. Ízében friss, citrusos, jól kiegyensúlyozott, enyhén ásványos lecsengéssel.

The Villa Marcello sparkling wine is an elegant example of Veneto Prosecco. It has a pale straw-yellow color with fine, persistent bubbles. The aroma reveals fresh apple and pear, along with delicate floral notes. On the palate it is fresh and citrusy, well balanced, with a slightly mineral finish.

Der Villa Marcello Schaumwein ist ein elegantes Beispiel eines Prosecco aus Venetien. Er zeigt eine helle strohgelbe Farbe mit feiner, anhaltender Perlage. In der Nase entfalten sich frische Apfel- und Birnenaromen sowie feine florale Noten. Am Gaumen ist er frisch, zitrusbetont und gut ausbalanciert, mit einem leicht mineralischen Abgang.

14 690 HUF

# SAUSKA BRUT

Nagyrészt tokaji furmint, valamint chardonnay és egy kevés hárslevelű házasításából készült ez a Brut pezsgő, magnum üvegben a Sauska Tokaj pincészettől. Üde halványsárga és friss, ananász, mangó és birsalma illattal. Szájban az üdítően tiszta ásványosság mellett menta és bodza tűnik fel. Buborékképződése feszes és hosszan tartó, utóíze hosszú és kiegyensúlyozott. Ajánlott fogyasztási hőmérséklet: 8-10 °C

This Brut sparkling wine from Sauska Tokaj is made mainly from Tokaji Furmint, blended with Chardonnay and a small proportion of Hárslevelű, bottled in magnum format. It shows a fresh pale yellow color and a lively, crisp character, with aromas of pineapple, mango, and quince. On the palate, refreshing pure minerality is complemented by hints of mint and elderflower. The mousse is tight and persistent, with a long, balanced finish. Recommended serving temperature: 8–10 °C.

Dieser Brut-Schaumwein der Sauska Tokaj wird hauptsächlich aus Tokaji Furmint hergestellt, ergänzt durch Chardonnay und einen kleinen Anteil Hárslevelű, und in der Magnumflasche abgefüllt. Er zeigt eine frische, hellgelbe Farbe und einen lebendigen, frischen Charakter mit Aromen von Ananas, Mango und Quitte. Am Gaumen wird die erfrischende, klare Mineralität durch Noten von Minze und Holunderblüte ergänzt. Die Perlage ist straff und lang anhaltend, der Abgang lang und ausgewogen. Empfohlene Trinktemperatur: 8–10 °C.

19 380 HUF

# VEUVE CLICQUOT BRUT

A Cuvée. Nagyjából a fele pinot noir, a másik felén chardonnay és pinot meunier osztozik. Aranysárga, kényeztető champagne brióssal, finom élesztős jegyekkel, fehér barackkal, ánizzsal és vaníliával. Óriási klasszikus.

Der Cuvée. Fast die Hälfte ist Pinot Noir, die andere Hälfte bilden Chardonnay und Pinot Meunier. Goldgelber, verwöhnender Champagner, mit Brioche, feinen Hefenoten, Pfirsich mit hellem Fruchtfleisch, Anis und Vanille. Ein riesengroßer Klassiker.

The Cuvée. About half of it is Pinot Noir, while the other half is Chardonnay and Pinot Meunier. A golden yellow, soothing Champagne with brioche and nice yeast notes, white-fleshed peach, aniseed and vanilla. A serious classic.

54 500 HUF

fagus HOTEL
SOPRON ★★★★
Conference & Spa

Áraink forintban értetendők, tartalmazzák az ÁFA-t és a 15% felszolgálási díjat
Our prices are listed in HUF and include VAT and contain 15 % service fee
Unsere Preise verstehen sich in HUF, enthalten die MwSt und 15% Servicegebühr.

**www.fagushotel.hu**